

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Чистыми руками скатать противошумный вкладыш модели Bilsom 303/304; Matrix; Laser Lite; MULTI MAX; Max в тонкий гладкий валик.

1.1. Расположите обод противошумного вкладыша модели PerCap и QB1(QBHYG) по подбородком.

2. Поднять руку к голове, оттянуть ухо вверх и назад и плотно ввести противошумный вкладыш внутрь ушного канала.

3. Подержать 40 секунд, пока противошумный вкладыш расправится в ушном канале.

4. В зоне повышенного шума при введенных противошумных вкладышах закрыть уши руками, а затем отпустить. Вкладыши должны блокировать шум настолько, чтобы не было заметной разницы между этими положениями. Если не удалось достичь правильной посадки, необходимо повторить введение, следуя инструкции.

### ВНИМАНИЕ!



Вынимать противошумный вкладыш следует медленно подкручивающим движением, чтобы освободить ухо от него постепенно. Быстрое удаление противошумного вкладыша может повредить барабанную перепонку.

### ВНИМАНИЕ!



(а) Пожалуйста, убедитесь, что противошумные вкладыши установлены, отрегулированы и хранятся в соответствии с инструкциями. Неправильное установление понизит эффективность и может привести к полной или частичной потере слуха.

(б) Противошумные вкладыши необходимо носить в течение всего времени нахождения в зонах повышенного шума.

(в) Противошумные вкладыши должны регулярно проходить проверку на пригодность к использованию. До начала использования, а также в перерывах между использованием противошумные вкладыши необходимо хранить в местах, в которых они будут защищены от попадания грязи, масла и т.д.

(г) Противошумные вкладыши Bilsom 303/304; Matrix; Laser Lite; MULTI MAX; Max предназначены для одноразового использования. Не рекомендуется использовать противошумный вкладыш повторно.

(д) Противошумные вкладыши Smartfit; Fusion; AirSoft; PerCap; Quiet; QB1(QBHYG) предназначены для многократного применения. Перед повторным применением с противошумных вкладышей должна быть удалена вся ушная сера и другие загрязнители. Загрязненные противошумные вкладыши следует протереть влажной тканью. Не использовать растворители, дезинфицирующие средства или химические вещества. Защитное приспособление должно быть убрано обратно в упаковку, если оно не используется.

Данное изделие может подвергаться неблагоприятному влиянию некоторых химических веществ. Более подробную информацию можно получить от производителя.

Эффективность средства защиты слуха сильно понизится, если не следовать рекомендациям, данным в пунктах (а)-(д) (см. выше).

До и после использования храните противошумные вкладыши в сухом прохладном месте. Температура хранения не должна превышать +55°C. Хранение и транспортировку противошумных вкладышей следует осуществлять в оригинальной упаковке или эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Срок хранения противошумных вкладышей составляет 5 лет с даты изготовления. При хранении противошумных вкладышей в условиях отличных от рекомендованных производителем, изделия могут утратить защитные свойства ранее заявленного срока хранения.

### ВНИМАНИЕ!

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Чистыми руками скатать противошумный вкладыш модели Bilsom 303/304; Matrix; Laser Lite; MULTI MAX; Max в тонкий гладкий валик.

1.1. Расположите обод противошумного вкладыша модели PerCap и QB1(QBHYG) по подбородком.

2. Поднять руку к голове, оттянуть ухо вверх и назад и плотно ввести противошумный вкладыш внутрь ушного канала.

3. Подержать 40 секунд, пока противошумный вкладыш расправится в ушном канале.

4. В зоне повышенного шума при введенных противошумных вкладышах закрыть уши руками, а затем отпустить. Вкладыши должны блокировать шум настолько, чтобы не было заметной разницы между этими положениями. Если не удалось достичь правильной посадки, необходимо повторить введение, следуя инструкции.

### ВНИМАНИЕ!



Вынимать противошумный вкладыш следует медленно подкручивающим движением, чтобы освободить ухо от него постепенно. Быстрое удаление противошумного вкладыша может повредить барабанную перепонку.

### ВНИМАНИЕ!



(а) Пожалуйста, убедитесь, что противошумные вкладыши установлены, отрегулированы и хранятся в соответствии с инструкциями. Неправильное установление понизит эффективность и может привести к полной или частичной потере слуха.

(б) Противошумные вкладыши необходимо носить в течение всего времени нахождения в зонах повышенного шума.

(в) Противошумные вкладыши должны регулярно проходить проверку на пригодность к использованию. До начала использования, а также в перерывах между использованием противошумные вкладыши необходимо хранить в местах, в которых они будут защищены от попадания грязи, масла и т.д.

(г) Противошумные вкладыши Bilsom 303/304; Matrix; Laser Lite; MULTI MAX; Max предназначены для одноразового использования. Не рекомендуется использовать противошумный вкладыш повторно.

(д) Противошумные вкладыши Smartfit; Fusion; AirSoft; PerCap; Quiet; QB1(QBHYG) предназначены для многократного применения. Перед повторным применением с противошумных вкладышей должна быть удалена вся ушная сера и другие загрязнители. Загрязненные противошумные вкладыши следует протереть влажной тканью. Не использовать растворители, дезинфицирующие средства или химические вещества. Защитное приспособление должно быть убрано обратно в упаковку, если оно не используется.

Данное изделие может подвергаться неблагоприятному влиянию некоторых химических веществ. Более подробную информацию можно получить от производителя.

Эффективность средства защиты слуха сильно понизится, если не следовать рекомендациям, данным в пунктах (а)-(д) (см. выше).

До и после использования храните противошумные вкладыши в сухом прохладном месте. Температура хранения не должна превышать +55°C. Хранение и транспортировку противошумных вкладышей следует осуществлять в оригинальной упаковке или эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Срок хранения противошумных вкладышей составляет 5 лет с даты изготовления. При хранении противошумных вкладышей в условиях отличных от рекомендованных производителем, изделия могут утратить защитные свойства ранее заявленного срока хранения.

### ВНИМАНИЕ!



Хранить в недоступном для детей месте. Эти противошумные вкладыши не токсичны, но при попадании в дыхательное горло могут спровоцировать удушье, что может привести к увечью или смерти. Шнурок, прилагаемый к этим противошумным вкладышам, не игрушка. Обернутый вокруг шеи он может спровоцировать удушье, что грозит привести к увечью или смерти.

### **ВНИМАНИЕ!**



Не рекомендуется использовать противошумные вкладыши в таких местах, где шнурок может за что-нибудь зацепиться во время использования.  
В случае удара по ободу могут возникать опасные уровни шума.

### **ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ**



Данные противошумные вкладыши являются средством индивидуальной защиты органа слуха от механических воздействий (опасных уровней шума). Данные противошумные вкладыши прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» в форме декларирования соответствия и поэтому маркированы единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**



Противошумные вкладыши после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запрещается утилизировать использованные противошумные вкладыши совместно с бытовыми отходами.

### **ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**



#### **Юридический адрес изготовителя:**

Хоневелл Сейфти Продакс Европа  
Эдисон-Пари Норд II, 33 ул. Ванессес-ВР55288 Вильпен, 95958 Руасси ШдГ cedex, Франция

#### **Представительство изготовителя в РФ:**

АО «Хоневелл», ул. Киевская 7, Москва, 121059 Российская Федерация, Тел.: +7-495-796-98-00



Хранить в недоступном для детей месте. Эти противошумные вкладыши не токсичны, но при попадании в дыхательное горло могут спровоцировать удушье, что может привести к увечью или смерти. Шнурок, прилагаемый к этим противошумным вкладышам, не игрушка. Обернутый вокруг шеи он может спровоцировать удушье, что грозит привести к увечью или смерти.

### **ВНИМАНИЕ!**



Не рекомендуется использовать противошумные вкладыши в таких местах, где шнурок может за что-нибудь зацепиться во время использования.  
В случае удара по ободу могут возникать опасные уровни шума.

### **ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ**



Данные противошумные вкладыши являются средством индивидуальной защиты органа слуха от механических воздействий (опасных уровней шума). Данные противошумные вкладыши прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» в форме декларирования соответствия и поэтому маркированы единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**



Противошумные вкладыши после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запрещается утилизировать использованные противошумные вкладыши совместно с бытовыми отходами.

### **ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**



#### **Юридический адрес изготовителя:**

Хоневелл Сейфти Продакс Европа  
Эдисон-Пари Норд II, 33 ул. Ванессес-ВР55288 Вильпен, 95958 Руасси ШдГ cedex, Франция

#### **Представительство изготовителя в РФ:**

АО «Хоневелл», ул. Киевская 7, Москва, 121059 Российская Федерация, Тел.: +7-495-796-98-00